# ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS GÉNÉRALE 2025
# ALLGEMEINE DELEGIERTENVERSAMMLUNG 2025

05.07.2025 – STADE MUNICIPAL, YVERDON-LES-BAINS

## ORDRE DU JOUR/AGENDA

**Ouverture / Eröffnung : 10.00**

1. Quorum et points de procédure /
   Quorum und Erläuterung der Prozeduren
   a. Explication des procédures de votation /
      Erklärung des Abstimmungsverfahren
   b. Limite de temps : pour les interventions spontanées et pour les présentations /
      Zeitbegränzungen : für Spontane Wortmeldungen sowie Präsentationen.
2. Nomination des scrutateurs / Wahl der Stimmenzähler
3. Approbation du PV de l'AD Générale du 15 Juin 2024 /
   Annahme des Protokolls der DV 15. Juni 2024
4. Point sur les actions FSR 2024-2025 /
   Überblick über die FSR-Aktionen 2024-2025
5. Votation Motions FSR /
   Abstimmung Anträge FSR
   a. Modification des statuts / Droits de signature Statutenänderung / Zeichnungsberechtigung
   b. Code de conduite Verhaltenskodex
   c. Règlement juridique Rechtsordnung
   d. Motions relatives aux compétitions Anträge zu Wettkämpfen
6. Votation Motions « Clubs » /
   Abstimmung «Clubs» Anträge
7. Votation Demande de dérogation - Promotion LNFA /
   Abstimmung Antrage auf Ausnahmegenehmigung - LNFA Promotion
8. Votation demande d'adhésion nouveau club /
   Abstimmung über Antrag auf Aufnahme eines neuen Clubs

Clôture / Schliessen : 12h30

## CLUBS & ASSOCIATIONS

VOIRE ANNEXE A - PRÉSENCES

ANLAGE A - ANWESENHEITEN

## COMITÉ CENTRAL & STAFF /ZENTRAL-VORSTAND & STAFF

| Fonction | Nom | État |
|---|---|---|
| Président | Peter SCHÜPBACH (PSC) | Présent |
| Vice-Président | Matthias HERZIG (MHE) | Présent |
| Comité Central | Veronika MUEHLHOFER (VMU) | Présente |
| Comité Central | Sylvie ALBERTONI (SAL) | Présente |
| Comité Central | François MOLETTE (FMO) | Présent |
| Comité Central | Benjamin FAUDOT (BFA) | Excusé |
| CEO | Gilles MARIAU (GMA) | Présent |
| Directeur Technique National (DTN) | Sébastien DUPOUX (SDU) | Présent |
| Office Management | Marcelo STUDER (MST) | Présent |
| Responsable de Formation | Philippe LÜTHI (PLU) | Excusé |
| Responsable de l'Arbitrage | Yann BENOIT (YBE) | Excusé |
| Responsable médical & Anti-Doping | Mathieu SAUBADE (MSA) | Absent |
| Président de la commission de discipline | Kurt KOHL (KKO) | Excusé |
| Président de la commission des arbitres | Andrew KENDALL (AKE) | Présent |
| Président de la commission des Compétitions | Vincent PIGUET (VPI) | Excusé |
| Président de la commission de recours | Cyrille PIGUET (CPI) | Absent |
| Président AVR | Patrick JABERG (PJA) | Présent |
| Président ACGR | David RICHARD (DRI) | Absent |
| Président NSRV | Moritz AEBERSOLD (MAE) | Présent |
| Président ARVS | Pierre DOUTAZ (PDO) | Présent |
| Président FTR | Juan SCHUEMPERLI (JSC) | Excusé |
| Président Jura3Lacs | Pierre STIEMSBERT | Présent |

*  *  *

## PROCÈS-VERBAL/ PROTOKOLL

Café et formalités administratives/ Kaffee und administrative Formalitäten : 09.30

MST contrôle les paiements des montants encore ouverts, la présence des dirigeants des Membres, les éventuelles procurations, et distribue les cartes de vote.

MST kontrolliert die Zahlungen der noch offenen Beträge, die Anwesenheit der Führungskräfte der Mitglieder sowie vorliegende Vollmachten und verteilt die Stimmkarten.

**Ouverture / Eröffnung : 10h00**

PSC donne la bienvenue aux délégués et ouvre l'assemblée en remerciant les présidents des clubs pour leur présence et leur engagement continu. Il souligne l'importance de leur participation active à travers la proposition de motions et la révision des documents préparatoires.

PSC aussi exprime la gratitude de la Fédération pour le temps et l'énergie investis par chaque président et présidente de club, reconnaissant que leur dévouement est essentiel à la croissance et au succès de la Fédération. Il insiste sur le fait que leur contribution aide à renforcer et développer le rugby en Suisse.

PSC donne ensuite la parole au CEO.

PSC begrüßt die Delegierten und eröffnet die Versammlung, indem sie den Clubpräsidenten für ihre Anwesenheit und ihr fortgesetztes Engagement dankt. Sie betont die Bedeutung ihrer aktiven Teilnahme durch das Vorschlagen von Anträgen und die Überarbeitung der Vorbereitungsdokumente.

Auch PSC drückt die Dankbarkeit der Verband für die Zeit und Energie aus, die jeder Clubpräsident und jede Clubpräsidentin investiert, und erkennt an, dass ihre Hingabe für das Wachstum und den Erfolg der Verband von entscheidender Bedeutung ist. Sie betont, dass ihr Beitrag dazu beiträgt, Rugby in der Schweiz zu stärken und zu entwickeln.

Danach übergibt PSC das Wort an den CEO.

### 1. Quorum et points de procédure / Quorum und Erläuterung der Prozeduren

GMA constate que tous les présents se sont inscrits sur la liste des présents, et que les procurations ont été vérifiées.
GMA bestätigt, dass sich alle Anwesenden in der Präsenzliste eingetragen haben und die Vollmachten überprüft wurden.

Les présents ayant droit de vote confirment en outre de disposer d'une carte de vote.
Die stimmberechtigten Anwesenden bestätigen, dass sie über eine Stimmkarte verfügen.

Clubs ayant droit de vote présents, voire Annexe A
Anwesende stimmberechtigte Klubs, s. Anhang A

**AYANTS DROIT DE VOTE PRÉSENTS/ ANWESENDE STIMMBERECHTIGTE : 34**

L'AD est valablement constituée.
Die DV ist rechtsgültig konstituiert.

**Annexe A: Clubs présents et droits de Vote**
**Anhang A: Anwesende Klubs & Stimmrechte**

a. Explication des procédures de votation / Erklärung des Wahlvorganges

GMA rappelle les règles en matière de droit de vote : Comme dans le Parlement Suisse, les abstentions ne sont pas comptées aux votes valides. La majorité simple ou qualifiée est établie entre les votes en faveur et les votes contre. Avant chaque votation sera communiqué s'il faut la majorité simple ou qualifiée.

GMA erinnert die Anwesenden an die Bestimmungen zur Stimmvergabe: wie im Schweizerischen Parlament werden die Enthaltungen nicht zu den gültigen Stimmen gezählt. Das einfache oder qualifizierte Mehr ergibt sich nur aus den Für- und Gegenstimmen. Vor jeder Abstimmung wird bekannt gegeben, ob einfaches oder qualifiziertes Mehr anwendbar ist.

b. Limite de temps / Zeitbegrenzungen

GMA avertira les intervenants lorsque leur temps de parole dépassera 2 minutes. Chaque intervention spontanée est limitée à 2 minutes. Les présentations seront limitées à 10 minutes.

GMA wird die Redezeit für jede Wortmeldung im Auge behalten. Jede spontane Wortmeldung ist auf 2 Minuten limitiert. Präsentationen werden auf 10 Minuten limitiert sein.

## 2. Nomination des scrutateurs / Wahl der Stimmenzähler

Sont proposés Emmanuel LEROY et Patrick JABERG comme scrutateurs.
Emmanuel LEROY und Patrick JABERG werden als Stimmenzähler vorgeschlagen.

**POUR/ FÜR: 34** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**EMMANUEL LEROY ET PATRICK JABERG SONT ÉLUS À L'UNANIMITÉ COMME SCRUTATEURS / EMMANUEL LEROY UND PATRICK JABERG SIND EINSTIMMIG ALS STIMMENZÄHLER GEWÄHLT**

## 3. Approbation du PV de l'AD Générale du 15 juin 2024
## Annahme des Protokolls der DV 15. Juni 2024

Les Délégués ont reçu le procès-verbal conformément aux statuts.
Die Delegierten haben das Protokoll statutengemäss erhalten.

Il n'y a pas eu de commentaires et/ou de demandes de modification sur le procès-verbal. On passe à la votation.
Es gibt keine Kommentare und/oder Änderungswünsche zum Protokoll. Es folgt die Abstimmung.

**POUR / FÜR : 34** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LE PV DE L'AD GÉNÉRALE DU 15 JUIN 2024 EST APPROUVÉ À L'UNANIMITÉ / DAS PROTOKOLL DER DV VOM 15. JUNI 2024 IST EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

**Annexe B: PV de l'AD 2024**
**Anhang B: PV der DV 2024**

## 4. Présentation sur les actions FSR 2024/2025
## Überblick über die FSR-Aktionen 2024-2025

GMA et SDU présentent les actions FSR 2024/2025.

GMA donne la parole à SDU pour présenter le bilan de la direction technique.

GMA présente le bilan des actions de structuration et d'organisation de la FSR, ainsi que la partie communication, marketing et développement commercial.

GMA und SDU stellen die FSR-Maßnahmen für 2024/2025 vor.

GMA übergibt das Wort an SDU, um die Bilanz der technischen Leitung vorzustellen.

GMA präsentiert die Bilanz der Strukturierungs- und Organisationsmassnahmen der FSR sowie den Bereich Kommunikation, Marketing und Geschäftsentwicklung.

**L'ARRIVÉE D'UN DELEGUÉ DE PLUS (ÉCOLE DE RUGBY LA CÔTE), MODIFIE LE NOMBRE D'AYANTS DROIT DE VOTE/**
**MIT ANKUNFT EINES WEITEREN DELEGIERTEN (RUGBY SCHULE LA CÔTE) VERÄNDERT SICH DIE ANZAHL DER STIMMBERECHTIGTEN.**
**AYANTS DROIT DE VOTE PRÉSENTS/ ANWESENDE STIMMBERECHTIGTE : 35**

SAL présente un projet de promotion du rugby féminin en Suisse en lien avec la Women RWC 2025 qui se passe en Angleterre du 22 août au 27 septembre 2025

SAL stellt ein Projekt zur Förderung des Frauenrugbys in der Schweiz im Zusammenhang mit der Women RWC 2025 vor, die vom 22. August bis 27. September 2025 in England stattfindet.

## 5. Votation Motions FSR / Abstimmung Anträge FSR

GMA précise tout d'abord que dans le cadre des motions présentées certaines concernent des Modifications de Statuts et d'autres des Modes de Championnat et doivent donc obtenir ¾ des votes exprimés pour être acceptées.
GMA stellt zunächst klar, dass im Rahmen der Revision von Statuten Anträge ¾ der abgegebenen Stimmen erhalten müssen, um angenommen zu werden

5.1 Motions FSR relatives aux statuts, code de conduite et règlement juridique
5.1 Motionen FSR zu den Statuten, dem Code of Conduct und dem Rechtspflegereglement

a. Modification des statuts : mise en œuvre du standard de la branche / Droits de signature / Statutenänderung : Umsetzung des Branchenstandards / Zeichnungsberechtigung

i. Motion 1 - Modification des statuts de la FSR – Mise en œuvre du standard de la branche / Änderung der Statuten der FSR – Umsetzung des Branchenstandards

Vote à majorité ¾ / Abstimmung mit ¾ Mehrheit

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCÉEPTEE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

ii. Motion 2 – Modification du droit de signature / Änderung der Zeichnungsberechtigung

Vote à majorité ¾ / Abstimmung mit ¾ Mehrheit

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

iii. Motion 3 – Modification du code of conduct / Änderung des Code of Conducts

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

iv. Motion 4 – Modification du règlement des compétitions 3 - règlement juridique / Änderung des Wettkampreglements 3 - Rechtspflege

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

5.2 Motions relatives aux compétitions / Anträge zu Wettkämpfen

i. Motion 1 – Procédure de citation après un match / Citing Precedure nach einem Match, mithilfe eines Videos

Brève discussion/ réponse aux questions.
Kurze Diskussion/ Beantwortung von Fragen.

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

ii. Motion 2 – Définition des zones techniques et conséquences en cas de cartons des personnes dans les zones techniques / Festlegung der technischen Zonen und Konsequenzen bei Karten für Personen in den technischen Zonen

Brève discussion/ réponse aux questions.
Kurze Diskussion/ Beantwortung von Fragen.

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 22** **CONTRE/GEGEN : 12** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 1**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

iii. Motion 3 – Modification du règlement sur le nombre de joueurs prêtés / Änderung der Regelung zur Anzahl der Ausleihspieler

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

iv. Motion 4 – Restriction pour les joueurs ayant joué en LNA, LNB, LNFA, ou en double licence avec un club étranger (mineur et étudiant) / Einschränkung für Spieler, die in der LNA, LNB, LNFA gespielt haben oder eine Doppellizenz mit einem ausländischen Verein haben (Minderjährige und Studierende)

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 32** **CONTRE/GEGEN : 2** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 1**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

5.3 Motion FSR relative au format de compétition LNC / Motion FSR bezüglich des NLC-Wettbewerbsformats

VOTE 1: Accepter que la Motion LNC soit mise à l'ODJ/
ABSTIMMUNG 1 : Annahme der Motion auf die Traktandenliste

Selon article 15$^{novies}$ – alinéa 5 des statuts de la FSR, GMA demande l'accord aux Délégués pour inclure cette motion dans l'ordre du jour / Gemäß Artikel 15$^{novies}$ – Absatz 5 der Statuten der FSR bittet GMA die Delegierten um Zustimmung, diesen Antrag in die Traktanden aufzunehmen.

Vote à majorité ¾ / Abstimmung mit ¾ Mehrheit

**POUR / FÜR : 34** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 1**

**LA PROPOSITION EST ACCEEPTÉE**
**DER ANTRAG WIRD ANGENOMMEN**

Les délégués acceptent d'inclure cette motion au vote de l'AD, cette motion est soumise au vote
Die Delegierten stimmen zu, diese Motion in die Abstimmung der DV aufzunehmen, und somit wird diese zur Abstimmung gestellt.

VOTE 2: Accepter le changement de format de la LNC /
ABSTIMMUNG 2 : Annahme der Änderung des Wettbewerbsformats der NLC

Vote à majorité ¾ / Abstimmung mit ¾ Mehrheit

**POUR / FÜR : 34** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 1**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

## 6. Votation Motions « Clubs / Abstimmung «Clubs» Anträge

a. Motion 1 - Protection du corps arbitral / Schutz der Schiedsrichter

GMA précise que l'adoption de la motion FSR sur le même sujet (motion 5.2-2) rendait la présente motion caduque.
GMA präzisiert, dass mit der Annahme der FSR-Motion zum gleichen Thema (Motion 5.2-2) die vorliegende Motion hinfällig geworden ist.

b. Motion 2 - Règlement des compétitions (U19 3ème année) / Wettkampfreglement (U19 3. Jahr)

GMA précise que l'adoption de la motion FSR sur le même sujet (motion 5.2-4) rendait la présente motion caduque.
GMA präzisiert, dass mit der Annahme der FSR-Motion zum gleichen Thema (Motion 5.2-4) die vorliegende Motion hinfällig geworden ist.

c. Motion 3 - cartons jaunes en cumulé / Kumulierte gelbe Karten

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 25** **CONTRE/GEGEN : 10** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

d. Motion 4 - Réintroduction des demi-finales en LNB et LNC / Wiedereinführung der Halbfinalspiele in der NLB und NLC

GMA précise que suite à l'adoption de la nouvelle formule de championnat pour la ligue C (motion 5.3 FSR relative aux compétitions championnat LNC), le vote ne porte que sur la modification du championnat de LNB.

Die GMA präzisiert, dass nach der Verabschiedung des neuen Meisterschaftsformats für die Liga C (Antrag 5.3 FSR zu den LNC-Meisterschaftswettbewerben) die Abstimmung nur die Änderung der LNB-Meisterschaft betrifft.

Vote à majorité ¾ / Abstimmung mit ¾ Mehrheit

**POUR / FÜR : 33** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 2**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

e. Motion 5 - Mercy Rule en U16 et U19 / Mercy Rule in der U16 und U19

GMA précise que cette motion propose deux options :

- Supprimer la Mercy Rule et permettre aux équipes de jouer conformément aux règlements de la WR.
- Ajuster le mercy rule de manière à ce que la différence maximale de points dans un match soit de 49 points.

GMA präzisiert, dass die Motion 2 Optionen vorschlägt :

- Abschaffung der Mercy Rule und Erlaubnis für Teams, gemäß den WR-Regeln anzutreten
- Anpassung der Mercy Rule so dass die Maximale Punkte-Differenz nie mehr als 49 Punkte beträgt.

VOTE 1: Accepter de supprimer la Mercy Rule actuelle /
ABSTIMMUNG 1 : Aktuelle Mercy Rule aufheben

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 12** **CONTRE/GEGEN : 17** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 6**

**LA MOTION EST REJETÉE**
**DIE MOTION WIRD ABGELEHNT**

VOTE 2: En cas d'acceptation de vote 1:

- Supprimer la Mercy Rule et permettre aux équipes de jouer conformément aux règlements de la WR, ou :
- Ajuster le mercy rule de manière à ce que la différence maximale de points dans un match soit de 49 points.

ABSTIMMUNG 2 : Bei Annahme von Abstimmung 1:

- Abschaffung der Mercy Rule und Erlaubnis für Teams, gemäß den WR-Regeln anzutreten, oder

- Anpassung der Mercy Rule so das die Maximale Punkte-Differenz nie mehr als 49 Punkte beträgt.

Le rejet du vote 1 rend le vote 2 caduc.
Mit Ablehnung von Abstimmung 1 ist die Abstimmung 2 hinfällig geworden.

f. Motion 6 - Date de publication du règlement des compétitions / Datum der Veröffentlichung der Wettkampfregeln

GMA précise que la règle existe déjà, présente ses excuses au nom de la FSR pour la saison 2024/2025 et rappelle qu'il est absolument nécessaire que le règlement des compétitions soit mis à jour et avant le début de championnat, ce qui sera fait.
GMA stellt klar, dass die Regel bereits existiert, entschuldigt sich im Namen der FSR für die Saison 2024/2025 und erinnert daran, dass es absolut notwendig ist, dass die Wettkampfregeln aktualisiert werden und zwar vor Beginn der Meisterschaft, was auch geschehen wird.

g. Motion 7 - Poussée en mêlée en U14 / Poussée en mêlée en U14

GMA précise que les compétitions en-dessous de la catégorie d'âge des U16 servent au développement des joueurs et relèvent de la CTE, qui a la flexibilité de modifier les règles et le mode de jeu. La motion va être soumise à la CTE lors de sa prochaine réunion. / GMA stellt klar, dass Wettbewerbe unterhalb der Altersklasse U16 der Entwicklung der Spieler dienen und in den Zuständigkeitsbereich der CTE fallen, welche die Flexibilität hat, die Regeln und den Spielmodus zu ändern. Der Antrag wird der CTE an ihrer nächsten Sitzung vorgelegt.

h. Motion 8 - Ordonnance des classes de jeu / Ordnung der Spielklassen

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

i. Motion 9 - Modification du barème des arbitres / Änderung der Schiedsrichter-Honorartabelle

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 35** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**
**DIE MOTION WIRD EINSTIMMIG ANGENOMMEN**

j. Motion 10 - Fournir plus d'arbitres pour les clubs évoluant en LNA / Mehr Schiedsrichter für Vereine in der NLA bereitstellen

Laurent Marion, représentant du RC Nyon, explique brièvement le bien-fondé de la motion.
Laurent Marion, Vertreter RC Nyon, erklärt kurz die Begründung der Motion.

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 6** **CONTRE/GEGEN : 19** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 10**

**LA MOTION EST REJETÉE**
**DIE MOTION WIRD ABGELEHNT**

k. Motion 11 - Suppression de la limite des joueurs 3ème année en U19 / Aufhebung der Spielerbegrenzung für das dritte Jahr in der U19

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 9** **CONTRE/GEGEN : 24** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 2**

**LA MOTION EST REJETÉE**
**DIE MOTION WIRD ABGELEHNT**

l. Motion 12 - Augmentation graduelle des efforts de formation pour les clubs de LNA / Schrittweise Erhöhung der Ausbildungsanstrengungen für die NLA-Clubs

Thierry HOCHSTRASSER, président du RC Nyon, explique brièvement le bien-fondé de la motion.
Thierry HOCHSTRASSER, Präsident RC Nyon, erklärt kurz die Begründung der Motion.

Brève discussion/ réponse aux questions.
Kurze Diskussion/ Beantwortung von Fragen.

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 9** **CONTRE/GEGEN : 12** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 14**

**LA MOTION EST REJETÉE**
**DIE MOTION WIRD ABGELEHNT**

m. Motion 13 - Possibilité de jouer en U16 à 12 / Möglichkeit, in der U16 mit 12 Spielern zu spielen

GMA précise que la CTJ peut établir des dispositions de ce type pour les compétitions U16. La CTJ a traité ce thème lors de sa dernière séance en présence de presque tous les clubs et a intégré cette possibilité de jeu pour la saison prochaine / GMA weist darauf hin, dass die TKJ solche Bestimmungen für U16-Wettbewerbe festlegen kann. Die TKJ hat dieses Thema an ihrer letzten Sitzung in Anwesenheit fast aller Vereine behandelt und diese Spielmöglichkeit für die kommende Saison aufgenommen.

n. Motion 14 - Limitation de la poussée en mêlée en LNC / Begrenzung des Schubs im Gedränge in NLC

Gilbert BRUN, représentant du RC Morges, explique brièvement le bien-fondé de la motion.
Gilbert BRUN, Vertreter des RC Morges, erklärt kurz die Begründung der Motion.

Brève discussion.
Kurze Diskussion.

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 5** **CONTRE/GEGEN : 19** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 11**

**LA MOTION EST REJETÉE**
**DIE MOTION WIRD ABGELEHNT**

**7. Votation Demande de dérogation - Promotion LNFA / Abstimmung Antrage auf Ausnahmegenehmigung - LNFA Promotion**

GMA explique que par suite de l'application du règlement de promotion entre la LNFB et la LNFA, comme le Club des Redwolves ne respecte pas une des conditions de stabilité établies, ils ne peuvent pas directement monter en LNFA.

Par cette motion, les Redwolves ont donc fait une demande de dérogation à l'AD qui est souveraine en ce domaine et peut donc décider de déroger au règlement, et leur octroyer exceptionnellement le droit de monter en LNFA.

GMA erklärt, dass aufgrund der Anwendung der Beförderungsregelung zwischen der NLFB und der NLFA der Club Redwolves eine der festgelegten Stabilitätsbedingungen nicht erfüllt und daher nicht direkt in die NLFA aufsteigen kann.

Mit diesem Antrag haben die Redwolves daher eine Ausnahmegenehmigung bei der DV beantragt, die in diesem Bereich souverän ist und daher beschließen kann, von der Regelung abzuweichen und ihnen ausnahmsweise das Recht auf den Aufstieg in die LNFA zu gewähren.

Moritz AEBERSOLD, président RC Bern, représentant des Redwolves présente ses arguments, et son souhait de pouvoir rejoindre la LNFA / Moritz AEBERSOLD, Präsident RC Bern und Vertreter der Redwolves legt seine Argumente dar und äußert den Wunsch, der LNFA beitreten zu können

Vote à majorité ¾ / Abstimmung mit ¾ Mehrheit

**POUR / FÜR : 32** **CONTRE/GEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 3**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

**8. Votation demande d'adhésion nouveau club /**
**Abstimmung über Antrag auf Aufnahme eines neuen Clubs**

Jean-Luc JOUSSON, président de l'**« Association École de Rugby de Palézieux »**, explique brièvement le bien-fondé de la demande d'adhésion.
Jean-Luc JOUSSON Präsident des **«Vereins Rugbyschule von Palézieux»**, erklärt kurz die Begründung der des Aufnahmegesuchs.

Brève discussion.
Kurze Diskussion.

Vote à majorité simple / Abstimmung mit einfacher Mehrheit.

**POUR / FÜR : 23** **CONTRE/GEGEN : 6** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 6**

**LA DEMANDE D'ADHÉSION EST APPROUVÉE**
**DAS AUFNAHMEGESUCH IST GUTGEHEISSEN**

9. **Clôture/Schliessung (12h15)**

PSC remercie les commissions, le staff ainsi que les membres du CC pour le travail accompli cette saison. Il remercie également les délégués pour leur travail continu dans les clubs et les régions, avant de clôturer cette AD à 12.15h.

PSC dankt den Kommissionen, den Mitarbeitern und den Mitgliedern des CC für die in dieser Saison geleistete Arbeit. Er dankt auch den Delegierten für ihre kontinuierliche Arbeit in den Clubs und Regionen und schließt die Generalversammlung um 13 Uhr.

Pour le Procès Verbal / Für das Protokoll

Le 10 Juillet 2025 / Den 10. Juli 2025

Gilles MARIAU - CEO

## ANNEXES/ANHÄNGE

Annexe A : Clubs présents et droits de Vote
Anhang A: Anwesende Klubs & Stimmberechtigungen

Annexe B : PV de l'AD 2024
Anhang B: Protokoll der DV 2024